MULTIFOREST

Instruktionsbok och Underhållsanvisning

TIMMERGRIP

Viktigt!
Läs igenom instruktionsboken innan användning

TREJON FÖRSÄLJNING AB
Företagsvägen 9
SE-911 35 VÄNNÄSBY
SWEDEN
Tel: + 46 (0)935 39 900
Fax: + 46 (0)935 39 919
Webb: trejon.se

CE

■ INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1 Introduktion 7

1.1 Inledning 7

1.2 Beskrivning 7

1.3 Detaljbeskrivning 8

1.4 Tekniska data 9

1.5 Höger och vänster hand 9

2 Säkerhetsinstruktioner 10

2.1 Säkerhetsföreskrifter 10

2.2 Säkerhetsymboler 13

3 Användning av maskinen 13

3.1 Tillkoppling av maskin till traktor 13

3.2 Före start av maskin 13

3.3 Justeringar 14

3.4 Körning med maskin 14

3.5 Transport och frånkoppling 14

4 Service och underhåll 15

4.1 Allmänt 15

4.2 Underhållsschema 16

4.3 Inför säsongsstart 16

4.4 Efter säsongens slut 16

5 Tillbehör 17

6 Reservdelar 17

6.1 Använd original reservdelar 17

EG-konformitetsintyg 19

SÄKERHETSSYMBOLER

OBS! Denna varningssymbol hittar Du överallt i denna instruktionsbok och ska göra Dig uppmärksam på säkerhetsinstruktioner för dig själv, dina anställda och övriga personer som kommer i beröring med maskinen. Försummelse av dessa instruktioner kan förorsaka allvarliga skador och även dödsfall.

Denna symbol betyder följande:

VARNING!
SE UPP!
DIN SÄKERHET ÄR I FARA!

Varningsord

Var uppmärksam för varningsorden **VARNING!** och **OBS!** (OBSERVERA!) i säkerhetstexter. Orden har valts utifrån följande riktlinjer:

Varning!:
Markera farliga situationer som, om de inte undviks, skulle kunna resultera i allvarliga skador och även dödsfall. Dessa innefattar också faror som kan hända när skyddsutrustning och/eller skyddsskärmar är borttagna. Varningsorden kan också användas för att varna för vådlig användning.

OBS!
Markera riskabla situationer där lätt eller lindriga personskador kan resultera om de inte undviks. Används även för att varna för att maskinskada kan uppstå om anvisningarna inte följs.

Bäste kund,

Vi tackar Dig för att Du valde en MULTIFOREST -produkt och hoppas Du blir nöjd.

Genom att läsa manualen och följa dess rekommendationer försäkrar Ni Er om att få längsta möjliga livslängd och en effektiv användning av maskinen.
Vi har gjort denna manual för att ni ska kunna få en god överblick över hur maskinen fungerar och vilka säkerhets och underhållsföreskrifter som måste följas vid arbete med maskinen.
Om några frågor uppstår vid bruk av maskinen eller vid läsning av denna bok är Ni alltid välkomna att kontakta oss.

TREJON AB
Företagsvägen 9
SE-911 35 Vännäsby
Sweden

Tel: + 46 (0)935 399 00
Fax: + 46 (0)935 399 19
Fax reservdelar. +46 (0)935 202 41
e-mail: info@trejon.se
Hemsida: www.trejon.se

Ärade återförsäljare.

För att garantin ska träda i kraft och alla lagliga krav uppfyllas, ber vi Er fylla i garantibeviset tillsammans med kunden och återsända det till TREJON.

Garantin träder i kraft samma dag som maskinen överlåtes till kunden.

Checklista vid leveranskontroll:

Kontrollera om eventuella transportskador. Anmäl till transportföretaget	
Se över redskapet noga innan användning och kolla att all emballagematerial har tagits bort. Gör dig av med emballagematerialet på ett miljövänligt sätt.	
Kontrollera att leveransen är komplett enligt maskinorder/följsedel.	
Kontrollera och utföra alla punkter under avsnittet ”Service och Underhåll”	
Kontrollera att maskinen är smord. Se avsnitt ”Service och underhåll”	
Kontrollera åtdragningen av skruvförbanden, se tabell för åtdragningsmoment i avsnitt Service och underhåll.	
Med hjälp av instruktionsboken gått igenom och förklarat idrifttagande, användande samt underhåll av maskinen respektive tillbehör för kunden	
Utför funktionskontroll.	
Förklara omställning mellan arbets- och transportläge.	
Instruktionsbok överlämnat till kunden.	
Fyll Garantibeviset tillsammans med kunden och skicka till TREJON AB. Finns som bilaga till denna manual och som kopia längst bak.	

Fyll i serienummer på maskinen i fältet till höger	S/N:

1 Introduktion

1.1 Inledning

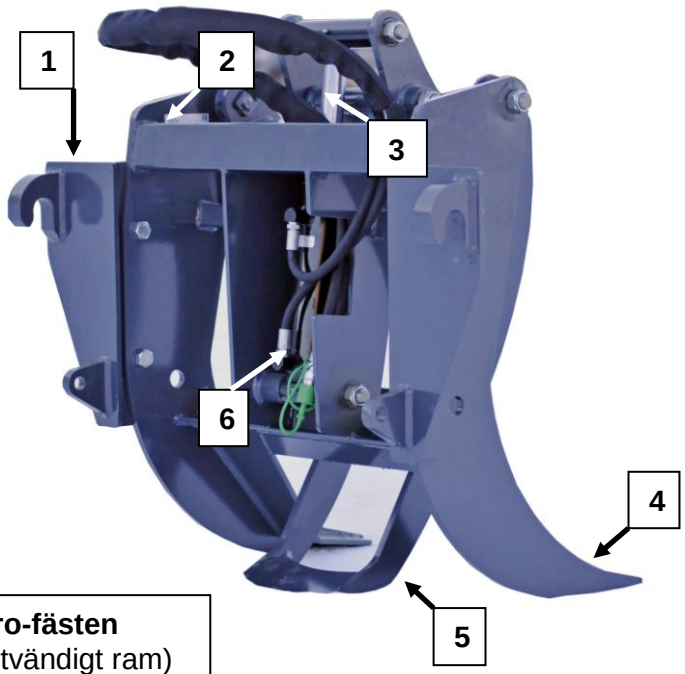
Vi tackar Er för valet av denna MULTIFOREST Timmergrip. Vi har koncentrerat oss på att tillverka en kraftig och bra redskap som skall hålla i många år. Då gripens livslängd inte bara beror på oss utan även på Er, har vi sammanställt en bruksanvisning i vilken vi beskriver rätt skötsel och bruk av maskinen. Läs därför noga igenom hela denna anvisning. Tag alltid kontakt med den återförsäljare där du köpt maskinen, när du skall beställa reservdelar eller behöver annan service. Återförsäljaren är din naturliga servicepartner. Vid reservdelsbeställning, ta alltid reda på rätt modell, typ och serienummer se maskinskylt placerad på chassiet.

1.2 Beskrivning

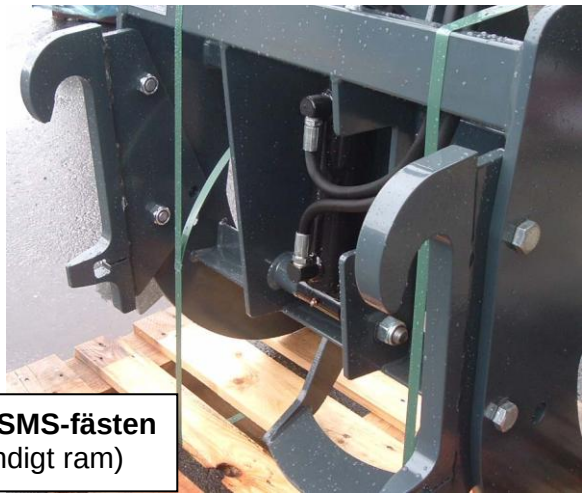
MULTIFOREST Timmergrip är ett redskap för frontlastare med slitdelar i HARDOX. Timmergripen är pulverlackerad för att ge en stark slityta och har en kraftig konstruktion med smörjbara leder med utbytbara bronsbussningar.

Gripen kan kompletteras med en frontplåt mellan käftarna, för ett utökat användningsområde som t.ex. plockning av sten etc.
Gripen beställs med SMS-fäste alt. Eurofäste.

1.3 Detaljbeskrivning



Med Euro-fästen
(bultas utvändigt ram)



Med Trima/SMS-fästen
(bultas invändigt ram)

1. Redskapsfästen (SMS/Trima eller Euro)
2. Typskylt
3. Hydraulcylinder
4. Ram/undre gripklo
5. Övre gripklo
6. Hydraulanslutning
7.

1.4 Tekniska data

Specifikationer / Modell	320247
Öppning (mm)	1028
Djup i öppet läge (mm)	650
Bredd (mm)	730
Vikt (kg)	150
Max hydraultryck (Bar)	180
Rekommenderat hydraulflöde (l/min)	10-60
Lägsta rekommenderade arbetstemperatur (°C)	-20

På grund av löpande produktutveckling är givna tekniska data i våra dokument inte bindande och kan komma att ändras utan föregående meddelande. Givna uppgifter i tabellen ovan kan även visa utrustning som inte är standard. Utrustningsnivå kan variera beroende på användarland.

1.5 Höger och vänster hand

I denna instruktionsbok gäller termer höger och vänster hand så som man ser mot traktorns bak, dvs. sett bakifrån i maskinens färdriktning.

2 Säkerhetsinstruktioner

2.1 Säkerhetsföreskrifter

Läs manual. Samtliga maskinförare skall läsa och förstå innehållet i hela denna manual och säkerhetsföreskrifterna så att det inte finns några oklarheter om brukandet av maskinen/redskapet innan det tas i bruk. Vid frågetecken kontakta din återförsäljare.
Det är förbjudet att använda maskinen om användaren inte känner till riskfaktorerna i samband med maskinens användning och inte kan agera om en risksituation uppstår vid användningen.

Läs, iaktta och förstå betydelsen av samtliga skydds-, bruks-, varnings- och positionsdekaler på maskinen och i manualen.

Saker och ting kan hända när man använder detta redskap som inte kan förebyggas i formgivningen eller med mekaniska skydd.
Dessvärre kan mänsklig vårdslöshet upphäva våra inbyggda säkerhetsåtgärder. Således är förebyggande av olyckor och arbetsskydd beroende på ansvarsfull användning av redskapet och inbyggda säkerhetsåtgärder.
Endast utbildad personal bör använda redskapet.

Handhavande. Lär och praktisera maskinens arbetssätt och reglage innan den används.

Tillkoppling av maskin. Anslut maskinen på rätt sätt, vistas inte mellan traktorn och maskinen vid tillkoppling.
Se till att redskapet är korrekt monterat, inställt och i brukbart skick.

Säkra arbetsområdet. Håll obehöriga personer, speciellt barn borta från maskinens arbetsområde eller maskin som repareras.

Maskinens skyddsutrustning. Maskinen får användas endast om alla fabrikantens originalskydd för rörliga mekanismer är på rätt plats och korrekta.

Se till att skydds- och bruksdekaler är i bra skick och uppsatt på rätt sätt, om inte ersätt dem omedelbart. Skriv modell och tillverkningsnummer på beställningen.

Rörliga delar. Se till att armar, ben eller övriga kroppsdelar samt klädesplagg inte kommer i kontakt med maskinens rörliga delar. Bär ej löst sittande kläder.
Låt maskinen arbeta själv, stoppa ej in händer och fingrar för att hjälpa till.

Lyftning och sänkning av maskin.
Var försiktig vid lyftning och sänkning av maskin/maskindel.

Stabilitet. Maskinen får inte framföras med en traktor som inte har tillräckligt vikt över framaxeln/bakaxel så att styrningen och stabiliteten av traktorn påverkas. För att säkerställa fordonets styr- och bromsegenskaper skall minst 20 % av dragfordonets vikt vila på den minst belastade axeln. Montera ballastvikter om behov finns, läs traktorns instruktionsbok.

Framförande av maskin. Var försiktig under arbete vid ojämna markförhållanden, nära diken och staket, se upp för dolda faror, anpassa arbetshastigheten.
Vid arbete i branta slutningar bör särskild försiktighet iakttas:
Försök kör i samma riktning som sluttningen och inte tvärs över.
Undvik snabba starter och inbromsningar när maskinen kör uppför eller nedför sluttningar.
Om man tvingas köra tvärs över branta sluttningar, minska hastigheten, se upp för ojämnheter, undvik tvära svängar samt var medveten om den tyngdpunktsförflyttning som sker vid upplyftning av monterat redskap.
Om traktorn välter, håll fast i ratten.

Mörkerkörning. Vid arbete under mörker måste arbetsområdet belysas.

Förare. Trötta, berusade, drogade eller på annat sätt påverkade personer så att de inte kan kontrollera sina rörelser, får inte använda maskinen.
Maskinen får bara köras av en person, den som sitter i traktorn, inga passagerare är tillåtna.
Det är förbjudet för personer utan behörighet att använda maskinen.

Personlig skyddsutrusning. Skyddsutrustning, typ skyddshjälm, skyddsglasögon, skyddsskor, och handskar, rekommenderas för personal under montering, drift, justering och underhåll.

Skyddshytt. Maskinen ska enbart framföras med en traktor som är utrustad med godkänd skyddshytt. Håll dörrar och fönster stängda under arbete.
Innan traktorföraren lämnar hytten ska samtliga rörliga delar inkluderat motorn ha stannat, samt handbroms vara åtdragen.
Vid färd på isbelagt vatten så skall takluckan hållas öppen.

Skötsel. Kontrollera, justera och underhåll maskinen enligt anvisningarna.

Regelbunden översyn. Kontrollera hela maskinen regelbundet. Sök efter lösa, slitna, skadade delar, samt läckage.

Säkerhet vid underhåll och service. För underhåll och justering av maskinen måste den placeras på en fast, jämn yta
Traktormotorn måste vara avstängd, alla rörliga delar avstannade, maskinen nedsänkt till marken och handbromsen ansatt under all rengörning, kontroll, justering, underhåll och reparation.
Rengör maskinen noggrant innan reparation och lagring.
Lager och hydrauliska komponenter bör inte rengöras med högtryckstvätt.
Om allmän rengörning sker med för högt tryck kan lacken skadas.
Efter rengörning ska maskinen smörjas enligt smörjplan, och en kort provkörning bör genomföras.

Nödstopp. Stanna maskinen omedelbart om den stöter emot ett hinder. Stäng av motorn, ta ut nyckeln, kontrollera och reparera eventuella skador innan arbetet fortsätter.
Du skall veta hur nödbromsar fungerar på traktorn, samt vara förbered på hur du skall agera vid en nödsituation.

Hydraulslangar. Hydraulslangarna på maskinen innehåller olja under mycket högt tryck. Rör inte slang och hydraulkomponenter om tryck finns i systemet. Olja under högt tryck kan vid läckage tränga in i huden och orsaka allvarliga skador, om olyckan är framme ta omedelbart kontakt med läkare.
Kontrollera dagligen hydraulslangarnas skick med avseende på skador. Skavda och läckande slangar ska omedelbart bytas ut mot nya som uppfyller tillverkarens tekniska krav.
Vid traktorbyte kontrollera alltid slangarnas längd, för långa eller korta slangar kan skadas.
Det är förbjudet att använda felaktiga hydraulslangar som inte uppfyller specifikationerna.

Svetsning. Skydda lager, hydraulik och elektronikkomponenter om svetsning skall utföras. Innan svetsning inleds skall elektronikkomponenterna kopplas loss, samtidigt som svetsens jordklämma placeras nära det ställe där svetsningen sker.

Brandrisk. Vid överhettning av maskindelar skall du söka orsaken och stänga av maskinen. Skördeavfall är lättantändligt, ta bort skörderester och oljesmuts.

Elledningar. Var extra uppmärksam vid arbete i närheten av elledningar, håll säkerhetsavstånd med god marginal.
Om olyckan skulle vara framme, så att redskapet kommer i kontakt med strömförande ledare.

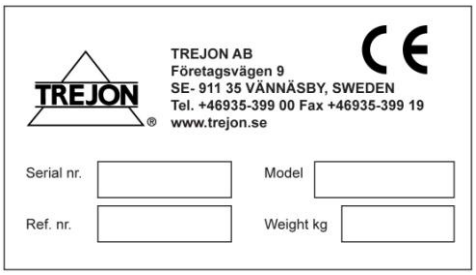
- Behåll lugnet, handla rationellt så att inte läget förvärras, rör inga delar av metall.
- Varna personer i närheten, se till att de håller sig utanför riskzonen.

Reservdelar. Använd endast original reservdelar till maskinen.
Om ni har några frågor om maskinen eller dess funktion, kontakta återförsäljaren eller Trejon AB

2.2 Säkerhetsymboler

Samtliga varningsdekaler ska vara rena och läsbara.
Förlorade eller skadade dekaler måste ersättas, beställ nya dekaler från din återförsäljare.

Symbolen till höger visar följande:

	Det här är maskinskylten med CE märket. Här återfinns bl.a. maskinens serienummer, vikt samt modellbeteckning.	

3 Användning av maskinen

3.1 Tillkoppling av maskin till traktor

Varning!
Klämrisk. Vid tillkoppling får man ej befinna sig mellan maskin och traktor. Bromsa alltid fast traktorn när man lämnar hytten vid allt till- och frånkopplingsarbete.

Maskinen får endast tillkopplas traktor med tillräckligt med vikt finns på fram respektive bakaxel så att styrning och bromsar fungerar när maskinen är tillkopplad. Använd ballastvikter vid behov, se traktorns instruktionsbok.

- Tillkoppling av maskinen får endast ske på en jämn och plan yta.
- Stanna traktorn och drag åt handbromsen.
- Anslut hydraulslangarna till ett dubbelverkande uttag på traktorn (rengör anslutningarna noggrant före anslutning). Maskinen levereras med 1/2tum Euro Std snabbkopplingar mot traktorn.

3.2 Före start av maskin

Innan maskinen används ska följande punkter på maskinen kontrolleras:

- Att alla skruvar och muttrar är åtdragna (kontrollera och efterdra skruvar och muttrar efter de första 4 arbetstimmarna och sedan var 40: e arbetstimma). För rätt åtdragningsmoment se tabell under avsnitt Service och underhåll.
- Smörj maskinen (se även kapitel ”Service och underhåll”).

3.3 Justeringar

Varning!
Lita aldrig helt på traktorns lyftanordning, utan palla upp redskapet ordentligt på pallbockar eller dylikt så att maskinen inte faller.

3.4 Körning med maskin

Varning!
Maskinen får ej rengöras när den är igång
Se till att inga personer vistas i närheten av maskinen

Se till att ha balans på lasten i gripen. Skev belastning skapar onödig påkänning på timmergrip och frontlastare.

OBS!
Backa inte med maskinen nedsänkt i arbetsläge, lyft upp maskinen över marken innan traktorn backas.

En fördubbling av arbetshastigheten gör att redskapet utsätts för 4ggr högre påfrestningar, kör inte fortare än vad som krävs. Skador på schaktbladet som uppstått genom att bladet fastnat i fasta föremål är undantagna från produktgarantin.

3.5 Transport och frånkoppling

OBS!
När timmergripen är upplyft flyttas traktorns tyngdpunkt uppåt vilket gör traktorn mindre sidostabil. Anpassa farten till underlaget, kör särskilt försiktigt i kurvor.

Parkering och förvaring av maskinen
Vid avställning på en plan och jämn yta så kan timmergripen parkeras med fullt stängda käftar (som visas på bild i avsnitt 1,3 – Detaljbeskrivning).

Maskinen bör helst förvaras under tak. Om maskinen förvaras utomhus under en längre tid ska fett strykas över kolvstången på hydraulcylindern.

4 Service och underhåll

Varning!
När någon typ av rengöring, underhåll, reparation eller service skall utföras på maskinen, se till att maskinen är nedsänkt till marken traktorns motor avstängd. Ta ur nyckeln från tändningslåset.

Lita aldrig helt på traktorns lyftanordning utan palla upp redskapet ordentligt på pallbockar eller dylikt så att det inte faller. Använd alltid skyddsutrustning, såsom glasögon och handskar när underhåll utförs.

För att förebygga personskada, använd inte fingrarna för att undersöka smala öppningar.

Se till att inga andra personer finns i närheten som kan skadas.

4.1 Allmänt

Underhåll maskinen med omsorg för att erhålla ett kostnadseffektivt arbete, lång livslängd och bibehållande av maskinens värde. Använd endast smörjmedel av hög kvalité och ändamålsenliga handverktyg. Allt arbete som ska utföras under upphöjd maskin får endast ske om maskinen har säkrats med pallbockar. Håll maskinen ren under chassi för god funktion samt förhindrande av korrosion. Använd inte högtryckstvätt vid rengöring av lager, el och hydraulkomponenter. Efter rengöring av maskinen smörjs maskinen enligt smörjschemat, och provkörs en kort stund.

Använd nedanstående tabell för korrekt åtdragningsmoment för skruvförband på maskinen.

Tabell 1 - Åtdragningsmoment för skruvförband

Diameter	Klass 8.8		Klass 10.9	
	Nm	lb.ft.	Nm	lb.ft.
M8	25	18	35	26
M10	50	37	70	52
M12	90	66	125	92
M14	140	103	200	148
M16	215	155	305	225
M18	295	217	420	309
M20	420	302	590	438
M22	520	380	730	535
M24	670	490	940	690
M30	1350	990	1850	1350
När låsmutter används, öka vridmomentet 5%.				

4.2 Underhållsschema

Servicepunkt	Intervall	Smörjning	*Åtgärd	Smörjmedel	Anmärkning
Glidlager vid ledpunkt	8:e h	Ja	K	Fett NLGI 2	
Skruvförband	40: e h	-	K/J		

***Åtgärdskoder: J=Justering, K=Kontroll, R=Rengöring, B=Byte**

Vid smörjning använd fett NLGI 2 med EP-egenskaper av god kvalité och som tål låga temperaturer. Använd inte s.k. ”grafitfett” till kullager. Tryckluftsdriven fettspruta får inte användas för smörjning av tätade lager, tätningen kan lossna eller skadas. Rengör smörnipplarna innan fettsprutan anbringas.
Dessa intervaller är vid normal körning, vid kontinuerlig körning smörj oftare. Smörj alltid efter rengörning med vatten.

4.3 Inför säsongsstart

Skall samtliga ovanstående punkter gås igenom. Om maskinen får en god service ger detta en betydligt längre livslängd och en mer bekymmersfri användning.

4.4 Efter säsongens slut

Skall maskinen rengöras grundligt, därefter smörjs och servas maskinen. Byt ut slitna eller skadade delar. När maskinen är torr rekommenderar vi att Ni stryker ett tunt lager med olja på de ställen där färgen har nötts bort.
Förvara maskinen I ett torrt utrymme.

5 Tillbehör

6 Reservdelar

6.1 Använd original reservdelar

Du står inför valet mellan ”original” eller ”kopia”!
Valet avgörs ofta av priset. Ett ”billigt” köp kan i slutändan stå dig dyrt.

Några skäl för att välja TREJONs originaldelar:

- Kvalitet och passform
- Tillförlitlig funktion
- Högre livslängd och därmed en bättre ekonomisk drift
- Garanterad tillgänglighet genom TREJONs försäljningspartners

TREJONs originaldelar och tillbehör är konstruerade speciellt för dessa maskiner. Monteringen och/eller användningen av icke originaldelar och tillbehör kan negativt förändra tekniska egenskaper hos er maskin. Tillverkaren lämnar ingen garanti för skador som uppstår pga. att inte originaldelar eller originaltillbehör har använts.

Garantin gäller inte för egenmäktiga förändringar som genomförts på maskinen.

Tag kontakt med den återförsäljare där du köpt maskinen, när du skall beställa reservdelar eller behöver annan service.
Vid reservdelsbeställning, ta alltid reda på rätt modell, typ och serienummer se maskinskylt placerad på chassiet.

Anteckningar

EG-konformitetsintyg

enligt EG-norm 2006/42/EG

Vi TREJON FÖRSÄLJNING AB
(anbudsgivarens namn).....

SE – 911 35 Vännäsby, Företagsvägen 9
.....
(fullständig företagsadress – vid befullmäktigade samarbetspartner med säte inom EG uppges även tillverkarens företagsnamn och adress)

intygar med ensamansvar att nedanstående produkt,

Timmergrip
320247
.....
(fabrikat, typ)

för vilket detta intyg gäller, uppfyller gällande, grundläggande säkerhets- och hälsoskydds-föreskrifter enligt EG-norm 2006/42/EG,
(om tillämpligt)
samt uppfyller kraven enligt övriga gällande EG-normer.

— — —

.....
(titel och/eller nummer samt publikationsdatum för övriga EG-normer)

(om tillämpligt)

Följande norm(er) och/eller teknisk(a) specifikation(er) har legat till grund för ett fackmässigt införande av de i EG-normerna angivna säkerhets- och hälsoskyddsföreskrifterna:

EN ISO 12100-1 : 2003 EN ISO 12100-2 : 2003
.....
(titel och/eller nummer samt publikationsdatum för norm(er) och/eller teknisk(a) specifikation(er))

Håkan Johansson
Verkställande Direktör

Vännäsby, 01.01.2013
.....
Utfärdat (ort/datum)

.....
(Namn, befattning och underskrift av behörig medarbetare)

Garanti- / Överlåtelsebevis

Garantivillkor	-	Gällande mellan försäljningsstället (Trejon AB:s återförsäljare) och maskinköparen.
Allmänt om garanti	-	För att erhålla giltig garantin gäller nedan angivna villkor, samt de specifika garantivillkor som ställs av respektive leverantör. Dessa finns bifogade i instruktionsboken för respektive maskin i förekommande fall.
Garantins giltighet	-	Garantin gäller 12 månader från inköpsdatum.
	-	I vissa fall kan garantin vara begänsad av driftid.
Garantin ersätter	-	Skadade delar som konstateras ha gått sönder vid normalt slitage på grund av tillverknings- eller råvarufel.
	-	Endast arbetskostnad för byte av skadad garantidel.
Garantin ersätter inte	-	Kostnader för frakt av maskin eller delar.
	-	Resekostnader.
	-	Eventuella följdkostnader som uppkommer till följd av skada på maskinen.
	-	Maskin som köparen själv gjort/låtit göra ändringar på.
	-	Skador som beror på normal förslitning av maskinen – ej hänförlig till fabrikationsfel, bristfällig service, användarens oerfarenhet eller användning av reservdelar som inte är original.
	-	Onormal eller olämplig användning av maskinen.
	-	Slitdelar såsom slangar, tätningar, oljor, batterier, remmar, knivar etc.
	-	Garantitiden för utbytta delar under garantitiden upphör samtidigt som maskinens garantitid.
	-	Normala justeringar,skötsel,underhåll eller handledning.
Förfarande	-	Kontakta inköpsstället så fort ev.skada eller felfunktion upptäckts. Använd ej maskinen om skadan kan förvärras.
	-	Garantireparationer får endast utföras av Trejon AB godkänd verkstad.
OBSERVERA!		**Garantin träder i kraft förutsatt att maskinens GARANTI- / ÖVERLÅTELSEBEVIS är fullständigt ifyllt samt underskrivet av båda köpare och säljare (arkiveras av säljare) samt registreras på Trejons webbportal senast 14 dagar från försäljningsdatum (säljaren ansvarar för att detta sker).**

Överlåtelsebevis:

Maskinköparen bekräftar med sin underskrift att han mottagit instruktionsbok innehållande driftanvisningar, fått upplysningar om betjänings, säkerhets- och underhållsföreskrifterna som beskrivs i denna samt gjort leveranskontroll av maskinen.

VÄNLIGEN TEXTA!

Produkt: _____ Serienr: _____

Säljare: _____ Företag: _____

Säljarens underskrift: _____ Inköpsdatum: _____

Köparens namn: _____ Telefon: _____

E-post: _____

Adress: _____ Postnr: _____

Ort: _____ Land: _____

Ort & Datum: _____ Köparens underskrift: _____

TREJON AB reserverar sig rätten att ändra eller förbättra visade modeller med tekniska eller kommersiella motiveringar, utan krav på att genomföra förändringarna på redan levererade maskiner. Bilder i handboken visar inte nödvändigtvis maskinen som är levererad.

Tekniska uppgifter, mått och vikter är oförbindliga. Fel förbehållna.

© 2016 Trejon AB, Sweden

Eftertryck, översättning samt utdrag får endast genomföras med skriftlig tillåtelse av TREJON AB, Företagsvägen 9, SE – 911 35 Vännäsby.

Alla rättigheter enligt upphovsrättslagen förbehålls.

TREJON FÖRSÄLJNINGS AB
Företagsvägen 9
SE-911 35 VÄNNÄSBY
SWEDEN
Tel: + 46 (0)935 39 900
Fax: + 46 (0)935 39 919
Webb: trejon.se

TREJON MULTIFOREST